



European Bank  
for Reconstruction and Development

## Описание на проекта (ОП)

Име на проекта:	КЦМ
Страна:	България
Номер на проекта:	39903
Стопански сектор:	Производство
Държавен / частен:	Частен
Екологична категория:	B
Дата на заседание на борда на банката:	8 юни 2010 г.
Статус:	Одобрен на ниво структура, предстои окончателно одобрение
Дата на оповестяване на ОП на английски: Дата на актуализация на ОП:	27 април 2010 г.
Описание и цели на проекта:	<p>ЕБВР обмисля отпускането на дългосрочен заем от 47 милиона евро, за да подкрепи КЦМ, водещ български производител на цветни метали и сплави, в проект за цялостна реконструкция и модернизация на производството на олово и на отделни процеси от производството на цинк, представляващи Фаза 1 от комплексната двуфазова програма за модернизация на производствените процеси във фирмата. Инвестиционната програма ще подобри значително дейността на компанията чрез намаляване консумацията на енергия, подобряване на приходите, както и намаляване на разходите по поддръжка и другите производствени разходи и на двете линии.</p>
Ефект върху развитието на пазарната икономика:	<p>Потенциалът на Проекта за влияние върху развитието на пазарната икономика произтича главно от:</p> <p><b>(i) Демонстрация на успешно реструктуриране на производството с цел постигане на по-голяма енергийна ефективност и спазване на екологичните стандарти:</b></p> <p>Главната цел на инвестиционната програма на КЦМ е да създаде високоефективно и конкурентно производство на олово и цинк чрез значително намаляване на разходите, увеличаване на производителността на труда, както и постигане на енергийна ефективност и екологични подобрения. Модернизацията на процеса на производство на олово, включена във Фаза 1 на инвестиционната програма и допълнителните инвестиции в енергийна ефективност, идентифицирани от Енергийния одит по програмата за Техническо сътрудничество ще доведат до значително намаляване на специфичната консумация на енергия и специфичните емисии на въглерод за тон продукция и в двете производствени линии. Инвестициите</p>

---

също ще доведат до значителни екологични подобрения.

(ii) **Усъвършенстване на стандартите за корпоративно управление.** Инвестицията ще включва и План за действие в корпоративното управление, чиято цел ще бъде рационализирането на корпоративната структура и обединяване интересите за осъществяване на успешно реструктуриране.

---

Клиент: КЦМ е най-големият оловно-цинков комбинат, на Балканите, произвеждащ висококачествени цветни метали и определени сплави, регистрирани на Лондонската борса за метали.

---

Финансиране от ЕБВР: Дългосрочен заем до 47 милиона евро. Очаква се проектът да бъде финансиран съвместно с търговски кредитори.

---

Обща стойност на проекта: 94 милиона евро

---

Въздействие върху околната среда: Ниво В в съответствие с Политиката на ЕБВР по опазване на околната и социалната среда от 2008 г. Независим консултант по екология (НКЕ) бе ангажиран, за да извърши пълен екологичен одит по отношение безопасността на труда и социалната среда в съществуващите съоръжения, както и екологичен и социален анализ на предлаганите инвестиционни проекти. Главните изводи, идентифицирани при одита са свързани с евентуални наследени проблеми, произтичащи от историческата експлоатация на завода (т.е. преди приватизацията). Наличната предварителна информация сочи, че почвата в радиус от няколко километра около завода съдържа завишени нива на олово. Освен това, съществуващо независимо проучване посочва, че е наблюдавано известно завишаване на концентрацията на олово в кръвта на населението в близост до завода. Въз основа на тази информация бе ангажиран лекар-токсиколог, който да направи оценка на предполагаемите повишени нива на олово в кръвта и дали обекта е евентуалния им причинител. Резултатите от това изследване показват, че няма данни, които да свързват емисиите от комбината (в миналото и сега) с повишената концентрация на олово в кръвта.

Допълнителните резултати от одита сочат, че заводът разполага с добра програма за социална ангажираност и проактивна система за управление на околната среда. Освен това, екологичният анализ на предлагания проект показва, че той е разработен в съответствие с най-добрите съществуващи технологии; ще помогне на комбината да постигне допълнително намаление на вредните емисии и ще улесни спазването на правилата на ЕС.

За проекта беше разработен Екологичен и социален план за действие (ЕСПД), който включва следните основни точки:

- Включване на социалното управление в система, подобна на системата, прилагана за екологично управление;
- Разработване и прилагане на план за ангажираност на заинтересованите страни;
- Смяна на горивото в рафинерията за олово от мазут на природен газ;
- Разширяване обхвата на почвения мониторинг;
- Закупуване и използване на преносим уред за XRF (рентгеноспектрален флуоресцентен анализ); и
- Прилагане на мерки за оценка на въпросите,

---

свързани с възможното съдържание на олово в кръвта.

ЕСПД беше съгласуван с клиента и реализирането му ще бъде под наблюдение на Банката.

---

Техническо сътрудничество:	<p>Извършен беше енергиен одит, който анализира резултатите на комбината по отношение на енергийната ефективност преди и след осъществяването на програмата за модернизация и бяха предложени допълнителни инвестиции за енергийна ефективност. Енергийният одит беше финансиран от италианското правителство чрез Централноевропейската инициатива (ЦЕИ).</p> <p>За информация относно възможностите за консултантски услуги по проекти, финансирани от фондовете за техническо сътрудничество, посетете в интернет наемане на консултанти <a href="#">procurement of consultants</a>.</p>
Лице за контакт от фирмата:	<p>Г-н Румен Цонев Главен директор корпоративно развитие e-mail: <a href="mailto:rumen.tsonev@kcm.bg">rumen.tsonev@kcm.bg</a> КЦМ 2000 Пловдив 4009 България</p>
Бизнес възможности:	<p>За бизнес възможности или обществени поръчки, свържете се с фирмата-клиент.</p>
Общи въпроси:	<p>Въпроси по проекта на ЕБВР, които не са свързани с обществени поръчки: тел.: +44 20 7338 7168; факс: +44 20 7338 7380 e-поща: <a href="mailto:projectenquiries@ebrd.com">projectenquiries@ebrd.com</a></p>
Политика за публична информация (ППП)	<p>Политиката за публична информация (ППП): определя начините, по които ЕБВР разпространява информация и се допитва до своите акционери, за да допринесе за по-добрата информираност и разбиране на нейните стратегии, политики и дейности.</p> <p>Текстът на ППП може да бъде видян на: <a href="http://www.ebrd.com/about/policies/pip/index.htm">http://www.ebrd.com/about/policies/pip/index.htm</a></p>
Независима система за жалби (НСЖ):	<p>Независимата система за жалби е въведена от ЕБВР, за да даде възможност за независим преглед на оплакванията на едно или повече физически лица или организации по отношение на проекти, финансирани от Банката, за които се предполага, че са причинили или биха причинили вреда.</p> <p>Процедурите се намират на адрес: <a href="http://www.ebrd.com/about/integrity/irm/index.htm">http://www.ebrd.com/about/integrity/irm/index.htm</a></p>

*Кратките проектни справки се съставят преди проектите да бъдат подложени на обсъждане в Съвета на директорите на ЕБВР. Детайлите по проектите подлежат на промени след оповестяване на кратката справка за проекта. Проектната справка не отразява официалната политика на ЕБВР.*

*Преводът на описанието на проект (PSD) е направен към момента на публикуване на английската версия на справката. При промяна във версията на английски език, справката на български език не се актуализира.*